

**Uchwała Nr 0150 / X / 174 / 03**  
**Rady Miasta Tychy**  
**z dnia 26 czerwca 2003 roku**

**w sprawie zmian budżetu miasta Tychy na 2003 r.**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 4, art. 51 ust. 1, art. 57 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142 poz. 1591 z późn. zmian.), art. 12 ust. 5, art. 51 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142 poz.1592 z późn. zmian.), art. 119 ustawy z dnia 26 listopada 1998 r. o finansach publicznych (Dz.U. z 2003 r. Nr 15 poz. 148 z późn. zmian.), na wniosek Prezydenta Miasta, po zaopiniowaniu przez Komisję Finansów Publicznych,

**Rada Miasta Tychy uchwała:**

**§ 1**

Dokonać zwiększenia planu dochodów budżetu miasta Tychy na 2003 r.

o kwotę (per saldo) 2.340.000,- zł.,

zgodnie z załącznikiem nr 1 do uchwały.

Plan dochodów ogółem po zmianach wynosi	261.154.631,- zł.,
w tym:	
- plan dochodów gminy wynosi	200.547.525,- zł.,
- plan dochodów powiatu wynosi	60.607.106,- zł.

**§ 2**

Dokonać zwiększenia planu wydatków budżetu miasta Tychy na 2003 r.

o kwotę (per saldo) 2.340.000,- zł.,

oraz przeniesień w planie wydatków, zgodnie z załącznikiem nr 2 do uchwały.

Plan wydatków ogółem po zmianach wynosi	286.274.705,- zł.,
w tym:	
- plan wydatków gminy wynosi	209.967.541,- zł.,
- plan wydatków powiatu wynosi	76.307.164,- zł.

**§ 3**

Dokonać zmian w planie zadań inwestycyjnych w Wieloletnim Programie Inwestycyjnym na lata 2003 - 2005 stosownie do zmian w planie wydatków ujętych w załączniku nr 2 do uchwały,  
zgodnie z załącznikiem nr 3 do uchwały.

#### § 4

Dokonać zmian w planach finansowych środków specjalnych, zgodnie z załącznikiem nr 4 do uchwały.

#### § 5

Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Tychy.

#### § 6

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i dotyczy roku budżetowego 2003.

Przewodniczący  
Rady Miasta Tychy  
Barbara Konieczna

**Załącznik Nr 1**  
**do Uchwały Nr 0150/X/174/03**  
**Rady Miasta Tychy**  
**z dnia 26 czerwca 2003r.**

**DOCHODY**

( w zł )

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		<b><u>Zadania własne gminy</u></b>		
<b>700</b>	<b>GOSPODARKA MIESZKANIOWA</b>		<b>4 091 000,00</b>	<b>-</b>
70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	zwiększenie dochodów z tytułu sprzedaży Hotelu Tychy	4 091 000,00	-
<b>756</b>	<b>DOCHODY OD OSÓB PRAWNYCH, OD OSÓB FIZYCZNYCH I OD INNYCH JEDNOSTEK NIE POSIADAJĄCYCH OSOBOWOŚCI PRAWNEJ</b>		<b>-</b>	<b>2 798 182,00</b>
75621	Udziały gmin w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa	zmniejszenie udziału gminy w podatku dochodowym od osób fizycznych	-	2 798 182,00
<b>758</b>	<b>RÓŻNE ROZLICZENIA</b>		<b>-</b>	<b>11 818,00</b>
75805	Część rekompensująca subwencji ogólnej dla gmin	zmniejszenie subwencji - zgodnie z informacją Ministra Finansów.	-	11 818,00
<b>900</b>	<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>		<b>34 680,00</b>	<b>34 680,00</b>
90095	Pozostała działalność	w ramach dochodów zaplanowanych z wpłat inicjatorów Lokalnych Inicjatyw	-	34 680,00
90015	Oświetlenie ulic, placów i dróg	przeniesienie na wpłaty na zadania inwestycyjne pn.: - "Modernizacja oświetlenia ul. Sadowej" wpłata inicjatora 34.280 zł, - "Oświetlenie terenu osiedla W" wpłata inicjatora 400 zł.	34 680,00	-
<b>Razem dochody gminy</b>			<b>4 125 680,00</b>	<b>2 844 680,00</b>

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		<b><u>Zadania własne powiatu</u></b>		
756	<b>DOCHODY OD OSÓB PRAWNYCH, OD OSÓB FIZYCZNYCH I OD INNYCH JEDNOSTEK NIE POSIADAJĄCYCH OSOBOWOŚCI PRAWNEJ</b>		-	<b>141 000,00</b>
75622	Udziały powiatów w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa	zmniejszenie udziału powiatu w podatku dochodowym od osób fizycznych	-	141 000,00
758	<b>RÓŻNE ROZLICZENIA</b>		<b>1 200 000,00</b>	-
75806	Część drogowa subwencji ogólnej dla powiatów i województw	zwiększenie subwencji z przeznaczeniem na realizację inwestycji pn. "Budowa wiaduktu drogowego nad ul.Sikorskiego w ciągu drogi krajowej Nr 1" - zgodnie z informacją Ministra Finansów.	1 200 000,00	-
<b>Razem dochody powiatu</b>			<b>1 200 000,00</b>	<b>141 000,00</b>
<b>OGÓLEM DOCHODY MIASTA</b>			<b>5 325 680,00</b>	<b>2 985 680,00</b>

**Załącznik Nr 2**  
**do Uchwały Nr 0150/X/174/03**  
**Rady Miasta Tychy**  
**z dnia 26 czerwca 2003r.**

**WYDATKI**

( w zł )

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
<b>600</b>	<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>	<b>I.</b> <b>Zadania własne powiatu</b>	<b>2 200 000,00</b>	<b>1 000 000,00</b>
60015	Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu	z przeznaczeniem na realizację zadań inwestycyjnych (WPI) pn.:	2 200 000,00	1 000 000,00
		1. "Budowa wiaduktu drogowego nad ul.Sikorskiego w ciągu drogi krajowej nr 1" - zwiększenie z tytułu środków z subwencji w kwocie 1.200.000,- zł. - zmniejszenie zaangażowania środków własnych miasta Tychy w kwocie 1.000.000,- zł. Plan po zmianie wynosi 3.390.750 zł.	1 200 000,00	1 000 000,00
		2. "Budowa łącznika drogowego pomiędzy ul.Strzelecką i ul.Targiela" Plan po zmianie wynosi 1.420.000 zł.	1 000 000,00	-
<b>754</b>	<b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPÓŻAROWA</b>	<b>II.</b> <b>Zadania własne gminy</b>	-	<b>10 000,00</b>
75495	Pozostała działalność	ze środków na realizację programu "Bezpieczne Tychy - Dość Milczenia"	-	10 000,00
<b>853</b>	<b>OPIEKA SPOŁECZNA</b>	<i>na</i>	<b>10 000,00</b>	-
85305	Żłobki	wykonanie placu zabaw na terenie Żłobka Miejskiego w Tychach.	10 000,00	-
<b>900</b>	<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>	<b>III.</b> <b>Zadania własne gminy</b>	<b>85 700,00</b>	<b>85 700,00</b>
90095	Pozostała działalność	ze środków zabezpieczonych na realizację zadań inwestycyjnych w ramach Lokalnych Inicjatyw (WPI). Plan po zmianie wynosi 220.280 zł.	-	85 700,00
90015	Oświetlenie ulic, placów i dróg	<i>z przeznaczeniem na</i> realizację zadania inwestycyjnego pn. "Modernizacja oświetlenia ul. Sadowej". Plan po zmianie wynosi 85.700 zł, w tym ze środków inicjatora 34.280 zł.	85 700,00	-

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		<b>IV.</b>		
		<b>Zadania własne gminy</b>		
<b>900</b>	<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>		<b>400,00</b>	<b>400,00</b>
90095	Pozostała działalność	z działalności bieżącej	-	400,00
		<i>z przeznaczeniem na</i>		
90003	Oczyszczanie miast i wsi	na podwyższenie kapitału zakładowego w Spółce ALBA Przedsiębiorstwo Techniki Sanitarnej Sp.z o.o. w Tychach - wydatek majątkowy.	400,00	-
		<b>V.</b>		
		<b>Zadania własne gminy</b>		
<b>900</b>	<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>		<b>100 000,00</b>	<b>100 000,00</b>
90095	Pozostała działalność		100 000,00	100 000,00
		z zadania inwestycyjnego pn. "Rewitalizacja terenów przemysłowych - budowa budynku wielofunkcyjnego na os. "Balbina" /WPI/ - środki gminy. Plan po zmianie wynosi 10.804.400 zł, w tym środki gminy 2.698.400 zł.	-	100 000,00
		<i>z przeznaczeniem na</i>		
		realizację zadania inwestycyjnego pn. "Budowa cmentarza komunalnego przy ul. Barwnej" /WPI/. Plan po zmianie wynosi 2.095.000 zł.	100 000,00	-
		<b>VI.</b>		
		<b>Zadania własne powiatu</b>		
<b>853</b>	<b>OPIEKA SPOŁECZNA</b>		-	<b>38 397,00</b>
85301	Placówki opiekuńczo-wychowawcze	w związku ze zwiększeniem dotacji na utrzymanie Ośrodka Usług Opiekuńczo-Wychowawczych w Tychach zmniejsza się dopłatę gminy z kwoty 500.960,- zł. do kwoty 462.563,- zł.. Środki przeznacza się sfinansowanie skutków III etapu podwyżek płac dla nauczycieli szkół podstawowych specjalnych	-	38 397,00
<b>801</b>	<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>		<b>38 397,00</b>	-
80102	Szkoły podstawowe specjalne		38 397,00	-

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		<b>VII.</b>		
		<b>Zadania własne gminy</b>		
<b>700</b>	<b>GOSPODARKA MIESZKANIOWA</b>		-	<b>270 000,00</b>
70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	z wykupu gruntów Plan po zmianie wynosi 1.670.000,- zł.	-	270 000,00
<b>600</b>	<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>		<b>185 000,00</b>	<b>37 000,00</b>
60016	Drogi publiczne gminne		185 000,00	37 000,00
		z zadania inwestycyjnego pn. "Budowa sygnalizacji świetlnej akomodacyjnej na skrzyżowaniu ulic: Sikorskiego, Armii Krajowej" Plan po zmianie wynosi 163.000 zł.  <i>z przeznaczeniem :</i> na remont dróg gminnych: - ul.Hańczy - 175.000,- zł., - zabezpieczenie odcinka estakady przy Al.Jana Pawła II - 10.000,- zł.	-	37 000,00
<b>600</b>	<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>		<b>12 000,00</b>	-
60015	Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu	na zadanie inwestycyjne pn. "Modernizacja wiaduktu - al.Bielska" /WPI/ Plan po zmianie wynosi 90.110 zł.	12 000,00	-
		<b>VIII.</b>		
		<b>Zadania z zakresu administracji rządowej realizowane przez powiat</b>		
<b>754</b>	<b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWOŻAROWA</b>		<b>500 000,00</b>	-
75411	Komendy powiatowe Państwowej Straży Pożarnej	z przeznaczeniem na partycypację w kosztach zakupu autodrabiny mechanicznej dla potrzeb Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej	500 000,00	-
<b>700</b>	<b>GOSPODARKA MIESZKANIOWA</b>		<b>750 000,00</b>	-
70021	Towarzystwa Budownictwa Społecznego	z przeznaczeniem na podwyższenie kapitału zakładowego w Tyskim Towarzystwie Budownictwa Społecznego Sp. z o.o.	750 000,00	-
<b>OGÓLEM WYDATKI MIASTA</b>			<b>3 881 497,00</b>	<b>1 541 497,00</b>
w tym :				
- wydatki gminy			1 131 100,00	503 100,00
- wydatki powiatu			2 750 397,00	1 038 397,00

### ZMIANY W WIELOLETNIM PROGRAMIE INWESTYCYJNYM TYCHY 2003-2005

Lp.	Dz. Roz.	Nazwa zadania	Rok rozp. zak.	Koszt zadania	Wartość robót					Uwagi	Dysponent środków finansowych w 2003r.
					2003 wg WPI	2003 po zmianie	2004	2005	Razem 2003 –2005		
<b>DROGI</b>											
1.	600 60015	Budowa wiaduktu drogowego nad ul. Sikorskiego w Tychach w ciągu drogi krajowej nr 1									
			ogółem	1999	7 152 796	3 190 750	3 390 750	0	0	3 390 750	MZUiM - 3 215 750 zł GGN - 175 000 zł
			budżet	2003		3 015 750	3 215 750	0	0	3 215 750	
			wykupy gruntów			175 000	175 000	0	0	175 000	
środki inne			0	0	0	0	0				
2.	600 60015	Modernizacja wiaduktu – al. Bielska									
			ogółem	2001	9 800 000	78 110	90 110	0	0	90 110	GRE - 90 110 zł
			budżet	2003	(szacunkowy koszt)	78 110	90 110	0	0	90 110	
			wykupy gruntów			0	0	0	0	0	
środki inne			0	0	0	0	0				
3.	600 60015	Budowa łącznika drogowego pomiędzy ul. Strzelecką i ul. Targiela									
			ogółem	2002	1 420 000	420 000	1 420 000	0	0	1 420 000	PPPiA - 60 000 zł MZUiM - 1 000 000 zł GGN - 360 000 zł
			budżet	2003		60 000	1 060 000	0	0	1 060 000	
			wykupy gruntów			360 000	360 000	0	0	360 000	
środki inne			0	0	0	0	0				



Lp.	Dz. Roz.	Nazwa zadania	Rok rozp. zak.	Koszt zadania	Wartość robót					Uwagi	Dysponent środków finansowych w 2003r.
					2003 wg WPI	2003 po zmianie	2004	2005	Razem 2003 –2005		
<b>INNE</b>											
4.	900 90095	Lokalne Inicjatywy									
		ogółem	zadanie	wydatki	305 980	220 280	833 000	2 000 000	3 053 280		-
		budżet	ciągłe	ciągłe	183 788	132 368	500 000	1 200 000	1 832 368		
		wykupy gruntów			0	0	0	0	0		
		środki inne			122 192	87 912	333 000	800 000	1 220 912		
5.	900 90095	Rewitalizacja terenów przemysłowych budowa budynku wielofunkcyjnego na os. „Balbina”									
		ogółem	2001	30 897 702	10 904 400	10 804 400	19 548 381	0	30 352 781		GRE - 106 823 zł IRI - 10 697 577 zł
		budżet	2004		2 798 400	2 698 400	14 144 381	0	16 842 781		
		wykupy gruntów			0	0	0	0	0		
		środki inne			8 106 000	8 106 000	5 404 000	0	13 510 000		
6.	900 90095	Budowa cmentarza komunalnego przy ul. Barwnej									
		ogółem	1998	14 332 884	1 995 000	2 095 000	3 000 000	9 100 000	14 195 000		IRI - 1 450 000 zł GGN - 645 000 zł
		budżet	2005		1 350 000	1 450 000	3 000 000	9 100 000	13 550 000		
		wykupy gruntów			645 000	645 000	0	0	645 000		
		środki inne			0	0	0	0	0		

Zadania poza Wieloletnim Programem Inwestycyjnym 2003 – 2005:

Wydzielenie części środków finansowych w wysokości 85 700 zł z ogólnego konta Lokalnych Inicjatyw na realizację zadania pod nazwą: „Modernizacja oświetlenia ul. Sadowej”.

**ZMIANY W PLANACH PRZYCHODÓW I WYDATKÓW  
ŚRODKÓW SPECJALNYCH NA 2003 R.**

(w zł.)

Dz.	Roz.	Wyszczególnienie	Przychody		Wydatki		Stan środków pieniężnych na koniec roku
			zwiększenia	zmniejszenia	zwiększenia	zmniejszenia	
1	2	3	4	5	6	7	8
		<b>Miejski Zarząd Oświaty</b>					
801	80101	Szkoły podstawowe w tym: wydatki bieżące	-	17 292	-	17 292 17 292	-
801	80110	Gimnazja w tym: wydatki bieżące	-	633	-	633 633	-
854	85401	Świetlice szkół podstawowych i gimnazjów w tym: wydatki bieżące	21 466	-	21 466 21 466	-	-
854	85407	Placówki wychowania pozaszkolnego (MDK I, MDK II) w tym: wydatki bieżące	-	11 598	-	11 598 11 598	-
801	80120	<b>III Liceum Ogólnokształcące</b> w tym: wydatki bieżące	4 700	-	4 700 4 700	-	-
854	85410	<b>Zespół Szkół Nr 7</b> Internaty w tym: wydatki bieżące	22 000	-	67 162 67 162	-	3 000
801	80132	<b>Zespół Szkół Muzycznych</b> Szkoły artystyczne w tym: wydatki bieżące	8 000	-	8 000 8 000	-	-
854	85403	<b>Specjalny Ośrodek Szkolno- Wychowawczy</b> Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze w tym: wydatki bieżące	3 000	-	3 000 3 000	-	-
801	80101	<b>Szkoła Podstawowa nr 1</b> w tym: wydatki bieżące	5 500	-	5 500 5 500	-	-
801	80101	<b>Szkoła Podstawowa nr 5</b> w tym: wydatki bieżące	6 540	-	6 540 6 540	-	-
801	80101	<b>Szkoła Podstawowa nr 8</b> w tym: wydatki bieżące	3 000	-	3 000 3 000	-	-

Dz.	Roz.	Wyszczególnienie	Przychody		Wydatki		Stan środków pieniężnych na koniec roku
			zwiększenia	zmniejszenia	zwiększenia	zmniejszenia	
1	2	3	4	5	6	7	8
801	80101	<b>Szkoła Podstawowa nr 9</b> w tym: wydatki bieżące	2 545	-	2 545 2 545	-	-
801	80101	<b>Szkoła Podstawowa nr 10</b> w tym: wydatki bieżące	2 500	-	2 500 2 500	-	-
801	80101	<b>Szkoła Podstawowa nr 19</b> w tym: wydatki bieżące	7 250	-	7 250 7 250	-	-
801	80101	<b>Szkoła Podstawowa nr 23</b> w tym: wydatki bieżące	5 550	-	5 550 5 550	-	-
801	80101	<b>Gimnazjum Nr 6</b> w tym: wydatki bieżące	2 000	-	2 000 2 000	-	-
801	80101	<b>Gimnazjum Nr 11</b> w tym: wydatki bieżące	7 830	-	7 830 7 830	-	-
550	55095	<b>Miejski Zarząd Targowisk</b> w tym: wydatki bieżące, z tego: - wynagrodzenia i pochodne	80 000	-	80 000 80 000 59 000	-	-
750	75023	<b>Urząd Miasta Tychy</b> w tym: wydatki bieżące wydatki inwestycyjne	8 000	-	8 000 2 400 5 600	-	526